

Sy-li spěwał,
Pilnje dželał,
Strowja će
Swójbny statok
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw spróeny
Napoj móeny
Lubosć ma;
Bóh pak swérny
Przez spař měrny
Čerstwość da.



Njech ty spěvaš,
Swěrnje dželaš
Wśdne dny;
Džen pak swjaty,
Duši daty,
Wotpočń ty.

Z njebjes mana
Njech ci khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kiž Bóh poda,
Wokrew će!

F.

Sserbske njedželske lopjeno.

Wudawa šo kóždu šobotu w Ssmolerjez knihicžischčeřni w Budyschinje a je tam ja schtwórlétne lpschedplatu 40 np. dostacž.

Sswjatki.

Jap. skutki 2, 1—13.

Wucžobnizy běchu w Jerusalémje shromadženi a čzakachu na šwjatki. A šwjatki pschińdu. Mózne snamjenja pschipowiedaja, so šwjatky Duch s njebješ pschińdu. Nahle schumjenje sta šo s njebješ jako mózneho wětra a napjelni zyły dom, w kotrymž hédžachu. Jasyki běchu jako wohěnjowe k wohladanju. Wohěń sahorjenja pschińdu se šwjatym Duchom a my widźimy, shto tón wohěń skutkuje: woni buchu wschitzy połni šwjateho Ducha a poczachu rěczecž s druhimi jasykami. Tajke běchu prěnje šwjatki — tajke dyrbja šwjatki pschezo sažo bycž, tež w naschim čzaſzu. My trjebamy šwjatki.

Naschemu cžaſej nowe šwjatki!

1. Nowe schumjenje!
2. Nowy wohěń!
3. Nowe jasyki!

1. „Nahle sta šo schumjenje s njebješ jako mózneho wětra. To šu te swony, kijž šwjatki nutšwonja. Wětr je stajne snamjo Ducha był. Duch saduwa jako wětr. Wětſik pschińdu na letny powětr a czoploto a rostaje lód, wón pak slama tež najbzylische schtomy w ležu a podnori lódze na morju. Tak je tež šwjatky Duch šwětne kniejsiwa sniczil, spjeczivých duchow slemil. A njewidźimy sažakich duchow powrótzenja, tak šo woni hibaja w naschim čzaſzu! To naš na to pokazuje, so my šwjatky wětr trjebamy, móz s wyżkoſcze, kijž wschitke njepſchecželske možy psche-

winje. Sswjatkowne swony swonja — wětſik s njebješ duwa. Sswjatky Duch pschińdu we wětſiku. We wětſiku pschińdu na čłowjeka, hdjž wón s nowej khotnoſcžu Sbožnika ſepſchimine. To pschińdu wón we wichorje ſrudobý — tehdy je twoja wera roſtla, so móžesche spěwacz: „Ja kym psches Chrysta krewanne ranę tón prawy grunt nětk namakał.“ Ale wón pschińdu tež w czichim duwanju. Tak je wón na tebie duwał we wschelakim hnadnym wodženju twojeho žiwenja, hdjž wutrobu woschewi jako czerstwy wětſik s njebjeſkeho wózneho kraja. Duž spěwajmy: O šwjatky Ducho, poj wschak k nam jako schumjenje mózneho wětra pschecžiwo njepſchecželskim možam a jako saduwanje milého wětſika k woschewjenju naschich wutrobów.

2. Nowy wohěń! Wohěnjowe płomjeschka běchu wsche widžecž w podobje jasykow. Wohěń wucžisczi a hrěje. Rajki běſche to wohěń 1. šwjatkowny šwjedžen! To je płomjo luboſcze s Bożeje wutroby, kotrež šo na Golgata najjažniſcho paleſche. A tajki wohěń džesche tehdom psches wutroby wucžobnikow a pokasa šo bórsy w 1. šwjatkownej woſadze. Wona bu shréta a sahorjena, tak so bu sahroda Boża. A tam wohěń dže do Samariszeje, do Galileiskeje. We wschěch čzakach je šo wohěń Ducha palil. W čzakach pschecžehanja wón běſche, kijž młodych a starych s tajkej smuzitoſcu napjelni, so žamo jich cžwilowarjo šo saſtrózichu a wobrocžichu. Wohěń luboſcze běſche, kijž rycerjow won wjedžesche do ſlubjeneho kraja jako kſchizerjow s tym heſkem: „Bóh to chze!“ A schto da Lutherowym ſłowam tajku móz, naš zyły lud

sbudzic? To bęsche ńwiaty Duch, kiż bęsche woheń luboscze sapalił. Je tón woheń mjes nami? My trjebamy woheń, pschetoż kschesčijanstwo je hischeze symne. A luby kschesčijano, hdyz ty wopomništu luboſcz ńwojeho Sbóžnika k tebi, njedyrbjała bo twoja wutroba sahoric, so ty sasvěwasz: „Luboſcz, ja bo poddam czi, chzu twój wostacz wobstajne!” Jedyn naschich Wótzow je wuprajil: O luboſcz, luboſcz k temu njewidomnemu kraju, ńwiatata duchowna luboſcz, tak sbóžni su twoji ludzo! Woni khodža w radosci, kotaż je tykaż króz kražniſha hacz radosci, hdżez psches kęžejoze naletne sahony dżemj. Bjes luboſczje Žesužoweje žane ńwiatki. Tón woheń my trjebamy.

3. Nowe jaſyki! Móz ńwiateho Ducha, kiż je wutroby wuczobnikow napjelnik, dže psches rót, so s nowymi jaſyklami ręcza — to je ręcz ńwiateho Ducha. To je ręcz dżeczi Božich — prawa maczerna ręcz. Ale ręcza tež wschitzy tule ręcz? Wona bo powjeda w rańschich a wjeczornych paczerjach, — wona je ręcz poniznosce a luboſcze. Powjedamy my tu ręcz w naschim žiwjenju? Hdzy seże wot Boha żohnowanje dostali we ńwojich domach, na ńwojich dżeczoch, potom dyrbieče spewac: Khwal teho Knjesa, moja duscha, a njesapomí jeho dobroto! My spewamy rjane ńwiatkowne khěrlusche. W nich je ńwiaty Duch žiwj, kiż wutroby poſbehuje. Chzemj spewac s wutroby, wot ńwiateho Ducha napjelnjeneje, potom spewamy tež s nowymi jaſyklami:

O ńwiaty Dacho, poj wschał k nam,
Bydl we naš s twojej hnadi ſam!
Šamjen.

Radosc nad doſtatkom Božeho ńwiatkownego dara.

Sahorjeni s Ducha žiwje ſawyſkajmy;
Sswiatkowne je ſlubjenje nam dopjelnjene!
Dżeczi Bože, s Duchom ńwiatym wobdarjene,
Khěrlusich nowy ńwiatki Knjesej ſaspewajmy!

Khwalbu, džak a cžescz jom' wobhnadženi dajmy!
Sswiatki nam su bydla ſbóžne ſawěſcene;
Ssmu wschał Bože dżeczi, s Ducha wuſhwjeczene,
Duž ſej ſawdawku herbſtwa njebeſkeho hajmy! —

S Duchom ńwiatym s Boha wobrónjeni džimy
Wjeſeli do powołania ńwiatkownego,
So ſwét ſhubjeny ſa Knjesa dobywamy!

Hdzy tak s Knjesom džel ſej dobrý wuſwolimy,
Lud hmy dobyčza a wozh pastwy jeho
A ſa ſawdawku herbſtwa Ducha jeho mamym. —

U.

Wažnosc ńwiatkownego podawka.

(Cap. ſf. 2, 14—18.)

Hłos (134): Hdzy Žesuš Khrystuš, Boži ſsyn, —.

Boh na ńwiatki je dopjelnik,
Schtož bęsche dawno pschilubił,
Hdzy ręczal psches profetow je
Wo kražnym nowym pschichodze,
Kiž wernych troſchtuje. —

Džiw widzecz da bo njewſchedny
W Jeruzalemje ńwiatkowny,

Hdżez Duch bo wulał Boži je
A cžlowiſtu pschinjeſl živjenje,
Kiž nihdj njeſhinje!

Sso ludžo wulžy džiwachu,
Dich wjele džachu mjes ſobu:
Schto podawku ſmaje na ſebi? —
Psak druhy jich ſu hanili:
Ezi ſu bo wopili!

Tak ſaniczuja bjesbóžni,
Hdzy wuczobnizy Knjesowi
We ńwiatym Duchu ręczachu
A mózne wschitzy ńwědczachu,
Schto džiw Bože ſu.

Na hrube ſłostnych hanjenje
Petr postanwski ręczesche:
Wy židži, lubi mužovo,
Wy tu Žeruſalemčenjo!
Mjech węz wam praji bo;

Budź wschitkim wam to ſiewjene,
A moje ſłowa ſapschimice:
Ezi pjeni njeſbu ſawěrnje,
Kaž wopake je wuſdacze;
Nět k hishcze ſahe je!

Te tsecza hakle hodžina
Dnia, k modlenju dže ńwječzena,
Duž pjanoscz njeje woprawdze,
Schtož ſpodžiwni tu widžicze,
— Ně! to džiw Boži je!

Schtož psches profetu Žoela
Sso w Božim ſłowje wosjewja,
— To nětko dopjelnjene je,
To je, schtož tudy widžicze,
— Džiw kražny Boži je!

Boh prajil je: Ja wulecz chzu
— Po ſnotym wam wschém ſlubjenju —
Dže na wscho cželo widomnje
Wot Ducha mojoh' — živjenje,
To ńwiatkowny Duch je!

Wschón narod a wschě staroby,
Kaž knježa, tak tež wotrocžy,
Psches Ducha mojoh' ńwječzeni
A ſarami tež pschieni
Mi budža ſlužobni.

Hlej! daru Ducha ńwiateho
Nět wschudžom dadža widžecz bo;
Wón Boži dawa poſnače,
A živjenje je ńwiatkowne
Psches njeho ſicjene! —

To ńwiatkownego podawka
Te wažnosc, cžlowiſtu ſjewjena,
— Duž ſradujmy bo wutrobnje,
So wulał Duch bo Boži je
A dawa živjenje! —

U.

Slamana pódkowa.

Sedyn bur se hwojim małym hýnkom Turjom psches polodziesche. „Hlej”, nan ras duzj po puczu rjeñh, „tu leži kruch pódkowy na drósh! Sběhn jón a tykn jón do kapsh!”

„Ach”, Turk dżesche, „to dże ani prózy hódro njeje, so zo sa nim skhilu!”

Nan želeso mjelcziży sběhny a jo ſebi do ſaka hunk. W blijschej wžy jo wón kowarzej ſa kroſčik pscheda a ſa njón wiſchnjow kipi.

Wobaj džeschtaj dale. Szlonzo wulzy jara paleſche; daloko a ſcheroko njebeschke žaneho doma, žaneho ſhtoma a žaneho žvrla wiđecz. Turk bě tak laczny, so nimale ſawutli a njemóžesche ſkorow wjazh ſa nanom hlebowac̄.

Duž da nan kaž pſchipadnje wiſchen padnycz. Turk ju tak żadosečiwje ſběže, kaž by ſloto byla, a hnydom ſ njej ſe rtej ſjedze. Po nekotrych kroczelach da nan ſažo wiſchni padnycz. Turk ſo runje tak ſpěchnje ſa njej ſkhili. Na tole waschnje nan Turkej wiſhitke wiſchniſe ſeſběhac̄ da.

Tako běchu nětka wiſchne wiſchē a Turk poſlednju ſjé, ſo nan žmějizy wobroči a džesche: „Hlej, budžiſche-li ſo ty ſa pódkowu junfrócz ſkhiliš, njetrjebasche ſo ty ſa wiſchnjemi ſtokrócz pothilec̄.”

Hdyž na wěz mału nježi wasch,
Dha hiſhce ſ mjeñſchej prózu masch.

F.

Drohotne ſelicžko.

Dwě džowzh, Herta a Hilža, džeschtaj do města, a kóžda njeſeſche czežki korb polneho ſadu na khribjecze.

Herta njeſchestajne mortotaſche a ſdychowasche; Hilža pak ſo žmějſche a jeno žortowasche.

Herta džesche: „Ta njewopſchijam, kaſ može czi na žmiecze hic̄! Twój korb je džē runje tak czežki kaž mój, a ty wo ničo žylischa nježky dyžli ja.”

Hilža wotmolwi: „Ta hým wěſte ſelicžko ſ hwojey czeži pſchipoſložka, a tak ju ſedma cžuju. Cžin tež tak!”

„Až!” wuwola Herta, „to dyrbi drohotne ſelicžko býc̄. Ta chyžla ſebi hwoju czežu ſ nim tež rada połóżic̄. Praj wiſhak mi tola, kaſ wono rěka.”

Hilža ſapsheczini: „Tole drohotne ſelicžko, ſotrež wiſchē wobčežnoſeſe woloža, rěka — ſcžerpliwoſc̄; pſchetož:

Býc̄ czeža ſda ſo malicžkoſc̄,
Hdyž pſchidatſh ſ czeži ſcžerpliwoſc̄.”

F.

Tsi ſchkleńzy.

W jenej wotewrjenej ſtwi mudreho, hýdomdžesac̄ lét stareho Salomona na jenym podſtaſku tsi ſchkleńzy porno ſebi ſtejachu. Na prěnej běſche mjeno „ſpoſojnoſc̄” woſnamjenjene; wona bě tolsta a mutna a ſo jeno bluko blyſčezesche. Druha, hžom jaſniſich a luboſniſich barbow, mjeſeſche napižmo: „wježeloſc̄”. Tsecža pak, ſ mjenom „radoſc̄”, běſche jaſniſe blyſčezaza kaž roža a dejmant, a jejne barbno ſyboleſche ſo kaž ſafér a rubin. Na jene dobo wičor wiſchē tsi ſ semi wrijeſny. Duž ſo ſchkleńza radoſeſe do týhaz kruchow roſraſh; wježeloſc̄ mjeſeſche roſpuſlinu; jeno ſpoſojnoſc̄ běſche njewobſchložena wostała.

F.

Sswjatkowny khěrluſch.

(Gerol: Palmblätter. N. Folge.)

Sswjatki ſu pſchischle, nětka pſchicha ſo lěžy a hola,
W hýwjedženſkej ſukni ſo blyſčezá wiſchē ſahrody, pola;
Sahony ſtu,
Njebjeha kražniſche ſu,
W naletnej pſchice tež rola.

Sswjatki ſu pſchischle, duž pſchińdž ſ nam, o Duchu ty ſwiaty,
Kíž bu ty ſwětej we ſpočatku na wodach daty,
Potom tež tam
W Jeruſalemje bu ſtam
Do doma, wutroby laty.

Sažo pſchińdž, ſatſchaſ ſy ſhtomowe haloſy nětka,
K ſwiatocžnej khwalbje ſbudž ſopjeňka, ſtwjelza — haj wiſhitko,
Travički tu
Možiň tež ſ ſaspěwanju,
Luboſny naſečza ſwědko!

Šhromadžuj ptacžatka ſ ležow a ſ zyłeho kraja,
W khěrluſchach hwojich njech khwalbu a cžesč ſótzej praja;
Schlowronečki cži,
We nožy hylobiſi
Radostnje ſpěw njech haja.

Do zyrfowow pſchińdž tež, žno ſallineža ſwoný do kraja,
Móznie njech ſ nowa ſaž viſchazele býrglow nětka hraja;
Pſchikasaj, ſo
Knjeſewe ſkutki tež ſo
Wótſiſho pſchipowjedaja.

Dótk ſo ty jaſhka wucžerjow ſ hýwědczenjam ſwěrnyh.
Dótk ſo tež wutrobow cžlowjeczich ſ cžesczenjam wěrnyh,
Njech khwala cže
Kaž kloſki najpołniſche
Tudy ſe živjenjom měrnyh.

Pſchińdž wiſhak do domow, cžin hroſnih a wobožnih cžilých,
Swadnikow ſměruj a ſlobjenih cžin ſažo milých,
Spoſojiwſhi,
S jandželſkim ſłowom ach dži
Wujednac̄ w roſkorje žiwyh.

Schědžiwzow dopomí, kaſ džeržesche Knjeſ, ſchtož je ſlubit,
Mandželſkim poſkaž, ſchto jedyn je druhemu lubit;
Młodžinu, haj
Khroble tež napominaj,
So jej cžert njebi měr rubit.

Pſchińdž tež do ſomorſi khoryh a wbohich nětka ſ nowa,
Sahoj iči, rjeſ' jim najbzłodsche a ſbudzaze ſłowa;
Do wutroby,
Njebjehi troſchtarjo ty,
Wſchitkim ſladž ſměrniwe ſłowa!

Wobkhlódkui mrějazoh' woblicžo, o ſwiaty Ducho,
Wotewr ſa njebjehi dom jemu woko a wicho.
S pomozu pſchińdž,
Dobheža khěrluſch njech klinč
Do dusche jemu, o Ducho!

Pſchel. Žurij Bróſk 6./5. 07.

Rady dar je njebjes tvar.

(Skončenje.)

Tamne lěto, we kótrymž bě wulka drohota a nusa, běhašche wjèle proscherjow wołolo a tež we Wrótklawju ſo woni po zylých črjódach na haſach walachu.

We Wrótklawju pak bydlesche tehdy bohaty muž. Wón bě wobſtarny a njemějſeſhe ani žonu ani džeczi. Tón bě jara dobročiwy a ſmilny a wudželſeſhe wjèle darow khudym, bě pak trochu wobožny a wožebiteho waſchnja. Temu do myſlow pschiündze, ſo čze ſo jako proſcheř ſwoblekač a po proſchenju khodžicž, ſo hy ſo wobhonił, hacž ſu druhý ſmilni kaž won.

Teđyn džen ſwobleka ſo won roſtorhanu proſcherjku draſtu, kótruz bě ſebi kupil, a ſepjerajo ſo na ſij, jako njeby khodžicž mohł, džesche won po haſach, jaſo hy proſcheř był. Na róžku torhoschčza woſta ſtejo a čakafſeſhe, hacž jemu ſchto něſhto dari. Dolho tam won ſtejſeſhe, wjèle člowjekow pola njeho nimo džesche, ale ničtò temu khudemu muzej ničo njeſe. Napoſledku młoda holza nimo njeho dže, kótraž korbik w ruzy njeſe, ſo hy ſa ſwoju knjeni wſchelake ſupowała. Ta ſe ſmilnym woſkom na teho ſchědžiwza poſladuje a dokež ſebi myſli, ſo ju ničtò njewidži, ſo njemu ſtupi prajo: nano, wž drje ſeže hłodny? Pschi tajſich ſłowach wſa ſ korbika kruch khleba a rjekn: tu wſmicze a jeseče, to ſzym ſebi dženſa rano wot ſnědanja wýſche ſhowała; ja wěm, ſchto to rěka, hłod czerpicž, a mjes tym ſo wona ſlěborny kroſch ſ ruki wſa a proſcherjeſ da, wona pschiſtaj: to ſym na haſu namaſala; wſmicze to, wbohi džedo!

Na to wona precž ſhwataſche.

Temu bohatemu proſcherjeſ pak ſo to zyle waſchnje tejele holečki wubjernje lubjeſche. Ničtò jemu ničo darił njebe. Bohaczi běchu pola njeho nimo ſchli a na njeho lědom poſladali. Tuta ſlužobna holza bě jenicžka, kótraž jemu ſmilnoſc ſopokaſa; hłuboko hnuth dže won ſa njej a widži, ſo do khěze jemu ſnateho pschekupza ſtupi. Na wopraſhenje ſhoni won, ſo je to jeho ſlužobna džowka.

Se ſwojim kruchom khleba a ſ tym ſlěbornym kroſchom wróči ſo won dom a ſažo derje ſwoblekanu pschiündze won ſo temu pschekupzej. Tón ſo njemało ſpodžiwa, jaſo ſo tón bohaty knjes ſa jeho ſlužobnej pola njeho wopraſhuje, ſchto wona a ſ wotkaſ je, kaſ rěka a kaſ ſo ſadžerži. Poſoldnu wjefesche ſo won do teje wžy, ſ ſotrejež bě Khatržinka a wopryta knjesa, ſotrehož ſnaje, tež knjesa duchowneho a ryčtarja a wobhoni ſo, kaſ ſo ta wž ſ Turjom a ſ Khatržinku ma.

Š dobrohmi powjesczemi w naſtupanju wobeju wróči ſo won dom. Maſajtra wſa ſebi 500 toleř pjenjes, ſotrež ma ležo a ſaſlacži na měſeče tón dołh, kótrž ma jedyn jeho ſnathych na Turjowej ſiwnoſcji ſtejo. Na to poda ſo won ſažo ſo temu pschekupzej, pola ſotrehož Khatržinka ſluži, a proſhy teho, hacž njeby ſo njej poričežecž ſměl.

„Snajesch mje th, holečka?“ praji won ſo njej, jaſo do iſtvy ſtupi; „poſladaj na mnje!“

„Wcžera“, rjekn wona, „ſtejſeſhe na torhoschčzu khudym muž; tón bě jara na waſ podobny!“

„Hm! hm!“ tón knjes džesche, „ja teho njeboſaka ſnaju.“

„Ach! ně“, wotmolwi wona, „žadyn ſy člowjek tón njebe!“

„Schtoha ſy jemu dariła?“ praschesche ſo won dale.

„Ach“, rěczeſche wona, „ja běch ſo doma nažyczila a mějach kruch khleba wot ſnědanja wýſche; tón ſhlowach ſebi ſa khudeho, dokež wěm, ſo moje knjeſtvo temu ničo napschecžito nima.

„A jaſo ja po haſy džech, ſhblesche ſo mi něſhto ſ nohomaj a ſo ſhilo namakach ſlěborny kroſch, pschi ežimž ſebi myſlach, tón dybri tež ſa khudeho bycž.“

„Ale njeby th“, prajesche knjes ſo njej, „tón pjenjes ſama ſo ſhlowacž mohla, dokež ſy ſama doſež khuda?“

„Ně“, wotmolwi wona, „tón ſlěborny kroſch bě mi Boh wobradžił. Schtož ſebi ſaſlužu a mam, to ja mojimaj starſchimaj, kiž ſtaj khudaj, dam; ja pak čzych ſebi jedyn kročz to wjeſeſe ſčiniež, khudeho wobdaricž!“

Pschi tajſich ſlowach ſebi tón ſtary knjes ſylſyčku mjeležo ſ wocžow wutře, pschetož tajſa ſamaritska myſl jeho hłuboko hnuiſeſhe. Na to won rjekn: „Ja čzu eži prajicž, moja holečka, ſo tón muž ſotremuž ſy ſwoje ſmilne daru darila, žadyn khudy muž njeje był.“

„To njeje wěrno“, prajesche wona, „a hdj hy to tež bylo, mi žel njeje, ſo ſym jemu dariła, ſchtož ſym měla; ja ſym jo derje měnila; to Boh wě!“

„No, dha pomyl ſebi, ſo tón ſlěborny kroſch, kiž ſy jemu dariła“, tón knjes praji, „je ſo do tak wjèle ſtow tolerjow pschewobrocžił, hacž ma won pjenježkow. Hlai, tudy maſch pjenesy. 500 toleř ſym ja Turjej, twojemu nawoženi, dał a ſym jeho dolh, kótrž na ſwojej ſiwnoſcji mějſeſhe, ſaplačži. Tu maſch te druhe 500 tolerjow, ſotrež ja tebi dariju, ſo byſchtaj ſkerje lepje ſwaſ džeržecž mohloj.“ Š tým poda jej paſežik papjerjanych pjenes.

Khatržinka njemóžesche tu zylu wž wopſchijecž a mějſeſhe, ſo ma tón ſtary knjes ſo njej ſwoje žorth. Tón mějſeſhe nuſu, jej wſchitko roſkadowacž. Taſo pak běſche ſo wona wo wěrnoſcji pschewobrocžila, njemóžesche ſo Bohu a ſwojemu dobroczelej dodžakowacž.

Na ſwaſu, kótrž Turij někotre měſazh po tutym podawku ſ Khatržinku mějſeſhe, bě tež tón ſtary bohaty knjes ſo hoſcžom a wjefesche ſo ſobu nad tym, ſo bě jeju wobſbožicž mohł.

Luby čitarjo! Wopomí pschi tym wěrnoſcji pschijſlowa: „Rady dar je njebjes tvar“, kaž tež ſlowo ſwiateho piſma: „Sbožniſcho je dacž dyžli bracž.“

Wſchelake ſ blíſka a ſ daloka.

— Ssrjedu po ſwiatkach dopołdnja ſo herbska duchownska konfereンza we winowej ſicži w Budyschinje ſhromadži a popołdnju budże hłowna ſhromadžiſna towarzſtwia ſo pomožy ſtudowazych ſſerbow. My lubyč ſſerbów ſažo ſ nowa na to ważne towarzſtwo dopominamy, ſotrež herbskich młodženzow khudych starskich podpjeruje, ſo mohli ſtudowacž a junu w herbskim ludu ſlutkowacž. Toſe towarzſtwo je ſ wulkim žohnowanjom ſlutkowalo. Nalusne je, ſo pak hy hisceže wjazy dokonjało; duž je trěbne, ſo hy hisceže bōle wot naſchego herbskeho luda podpjeruje. W tu khwilu ſu ſobustawu ſ wjetſha knježa duchowni a wucžerjo a ſ luda ſameho je mało ſobustawow. Duž, lubi ſſerbjia, pschińdze ſo hłownu ſhromadžiſnu towarzſtwo ſrjedu po ſwiatkach do Budyschina a daježe ſo jako ſobustawu towarzſtwo ſo pomožy ſtudowazych ſſerbów ſapišacž abo, hdjž ſeže ſadžewani, ſapišajcze ſo pola ſwojich knjesow duchownych jako ſobustawu. Lětny pschińoſk placži jenož 1 hr. a wž dopjelnicze ſ tym dobru narodnu pschińuſhnoſcž.

— Na Wochožanske ſaſke měſtne, ſotrež je ſo ſ wotenídzenjom knjesa fararja Heńčki wuprōſdiło, je ſo jaſo farar poſtajil knjes kandidat Rycerž. Won je ſym knjesa fararja Rycerža w Delním Wujesdže a je w khoroſcji knjesa fararja Heńčku hižom dleſſchi čzaſ ſaſtupowal; duž je psches to w ſwojej nowej woſhadze derje ſnath.